Ն՝ 9573 1917 ՅՈՒՆՎ. 27—9 ՓԵՏՐ. ՇՈՒՄԱԱ 27 ՔԵԱՆ. ՍԱՆԻ 1332 33ԻՆՇԻՆԱԿԱՆ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՇԻՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՏԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը բէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك
بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه سنده

ՄԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՋԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պեյօղլրնցա Քիւչիւք Բարմաք Դարուցա
Իպլի սոզաղրնցա Նօ. 13

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԸ.— Սէնէլիք 130, ալթը ամիսլիք 70, իւչ այլրք 40։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Ճնվր. 26 բարիխլի գաբարակեանը ուսումինին բեպլիոր բեամիսի տիր։

1.— Տէճլէ ճէպհէսի.— 24-11-32 կիւնի վէ պու կիւնի թաագիպ իսէն կիճէսէ Տէճլէնին ճէնուպընաա չիատէթլի թօրճը ֆաալիյէթի օլոր։ 24-11-32սէ Տէճլէնին ճէնուպընաա իւչ տիւշմէն պէօլիւկի թարաֆընտան մէվզուրմուզ իլերուլէմէք թէշէպպիւսի աթէշիմիզ ալթընաա ադիմ վէ պէօլիւքլեր կերի չէքիլմէք մէճպուրիյէթինէ գալոր։ Ֆէլահիյէ ճէպհէսինէ չիատէթլի քէշֆ զօլլարը ֆաալիյէթի վուգուա կէլոր։

2.— Գաֆգաս ճէպհէսի.— Պիթլիսին շրմալինէ կէօնիւլլիլերիմիզ տիւշմէնին պիր պէօլիւկինի թարա իթտի։ Սօլ ճէնահաա տիւշմէնին զուվվէթլի պիր քէշֆ զօլընդն թէարրուզը թարա իտիլտի։

3.— Տիկէր ճէպհէլերտէ մուհիմ վագաա օլմատը։ Մ.

ԱԼԷՄԱՆԻԱ-ԱՄԷՐԻԳԱ ՄԻՒՆԱՍԷՊԱԹԸՆԸՆ ԳԱԹԸ

«Նիւ-Եորգ Թայմս» կազէթասը Ամէրիգանը՝ Ավսթրիա-Մաճար հիւքիւմէթիյլէ տէ գաթը միւնասէպաթ իսէճէկինի հազմըշ իտի։ Մէզքիւր կազէթանը պու խապերինէ բազմէն, հէնուզ Ավսթրիա իլէ ինգրթաը միւնասէպաթ խապերի թէէյիւտ իթմէյիպ, պիլաքիս տիւն կէլէն խապերլերտէ Ամէրիգանը՝ պիզիմ պիր գաչ կիւն տիր իւմիտ իթտիկիմիզ վէճհէլ, իխթիլաֆը՝ հարպա գատար վարտըրամայաճաղը իւմիտի հըսս օլընըյոր։ Տիկէր թարաֆտան բէիսը ճիւմհուր Մ. Վիլսընը՝ Ալէմանիայա գարշը հարաքէթ իթմէք իւզէ է։ «Իշարաֆ հիւքիւմէթլերէ վագը օլան տավէթի հիւսնը գազուլ պուրմամըշ տըր։ Պիլաքիս Սգանտինավիա հիւքիւմէթլերիյլէ Զըվիցերիա վէ Սբանիա հիւքիւմէթլերի գաթի պիր պիթարաֆլըգտան չիմտի տէ այրըլմամագ նիյէթինէ տիրլէր։ Պու հիւքիւմէթլերին հէնուզ բէտմի գարարլարը պիլտիրիլմէմիշ իսէ տէ, կազէթալարը վէ էֆքէարը ումումիյէնին միւթալէաթը հէր Ամէրիգա աւէյինտէ տիր։ Բիւչիւք հիւքիւմէթլերին՝ տիկէր պիթարաֆլըգլարընը թէրք իտէն քիւչիւք տեվլէթլերին ակրպէթլերինէն իպրէթ ալտըգլարը անլաշըլըյոր քի, պու տա սուլհ ու միւսալէմէթը ալէմ նամընա իտյրը պիր չեյ տիր։ Ի.

*** Պաշլըճա Իթիլաֆ տեվլէթլերիյլէ Ամէրիգանը սէֆայինը թիւճարիյէսի մըգտարը վէ եէքտիկերիյլէ մուզայէսիսի չու տըր։ Ինկիլթերրա կէմի 11500 ատէտ 20 միլիոն թոնո, Ամէրիգա կէմի 2820 ատէտ 2,900 պին թոնո, Ֆրանսա 1500 ատէտ 2 միլիոն թոնո, Իթալիա 100 ատէտ 1,400,000 թոնո։ Պաշլըճա 3 Իթիլաֆ տէթլէթինին, (Ինկիլթերրա, Ֆրանսա, Իթալիա) մէճմուը սէֆայինի 14-պին 100 սէֆինէ վէ 23,400 պին թոն տըր։ Ալէմանլար՝ պիր այ զարֆընտա վասաթի օլարագ 400 պին թոնօլըգ կէմի վէ պիր սէնէտէ վասաթի օլարագ 5 միլիոն թոնօլըգ կէմի պաթըրմըշլար տըր։ Թ. Է.

Սբանիա.— Օն իւչիւնճի գրալ Ալֆոնս՝ Պիթիւն Սբանիա պէյէտիյէլերինէն կէօնտէրիլէն հէյէթի բարլագ պիր սուրէթէ գապուլ իթմիշ տիր։ Պու հէյէթլեր՝ հարպ էնտասընտա զըրալըն իլգա իթտիկի խամէթը ինսանիյէթքեարանէմի իշիւն գրալընն եէվմը մախսուսը հասէպկիյլէ պէօյիւք էյլիքտարլըգ խաչընը թաալիգ իթմէսինի օնտան թալէպ էյլէմէկէ կէլմիշլեր իտի։ Պէլէտիյէ ըէիսլերի գրալա թագտիմ օլընտըգտան սոնրա Մադրիտ պէյէտիյէ ըէիսի տիւգ տ'Ալմոտավան պիթիւն Սբանիա ճէմաաթլարընդն իհթիրամընը գրալա թագտիմ իշիւն իտարէի քէլամ իթմիշ տիր։ Գրալ՝ էթրաֆընտա սերայ էրքանը պուլընտըզը հալտէ քէնտի ալայընդն գաքիթէն-ժէն. իւնիֆորմասընը կիյինմիշ իտի։ Գրալ՝ ճէվապէն տէմիշ տիր. «Իյճապաթը ահվալ քէնտի մէլէքէթինէ սիլահ չէքմէսինէ միւսաիտ տէյիլ տիր։ Լաքին Սբանիանընդն իսմի՝ իքմալ օլընան թարիխը հատիսաթտա չէրէֆլի պիր մէվզը իհրազ իտէճէք տիր։ Մէմլէքէթիմիզ էվրօբա իթթիֆաքընտա պիր ֆիքրը ինսանիյէթբէրվերանէլի իպրազ իթմիշ տիր։ Իշթէ օնընդն իշիւն պէն տէ էհալիմին պու ինսանիյէթբէրվերանէ հըսսիյաթընը թէէյիտ իտէր սուրէթտէ հարաքէթ իթտիմ։ Էյլիքտարլըք Պէօյիւք Խաչընընդն ալէմէթլերինի թագընճաճագ պէն օլմայըպ, պիւթիւն Սբանիա տըր քի, պունլարը՝ մուզաֆֆէր պայրաղը իւզերինէ թագմալը տըր։

«Պէն պէօյիւքխաչ ալէմէթլերինի իսմիմի թաչյան ալայընդ պայրաղը իւզերինէ գօյամաղըմ. պէօյլէճէ պունլար՝ Սբանիա վէ օն իւչիւնճի Ալֆոնս նամլարընը խաթրընէնիզտէ պիրլէշմիշ հալտէ զալամաղլար տըր։» Պու կիւզել նութգ պիւթիւն Սբանիատա պէօյիւք պիր թէէսիր հասըլ իթմիշ տիր։ Օ. Լ.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

Տիւն Մէճլիսը Մէպուսան սաաթ իքիյլի օն կէչէ պիրինճի ըէիս վէքիլի Հիւսէյին Ճահիա պէյին ըիյասէթի ալթընտա թօրլանարագ զապթը սապրգ ղրսաթ վէ այնէն զապուլ օլունտըգտան սոնրա, Սթանպոլ մէպուսը Սալահ Ճիմճօզ պէյ Ճէպէլը Լիպնան մէպուսլարընդն Մէճլիսը Մէպուսանա տուխուլլէրինին Օսմանլը Սալթանաթ վէ հաքիմիյէթի իշիւն բէք մուհիմ պիր հասիսէ օլարընը ռէօյէտիքտէն սոնրա, Ճէպէլը Լիպնանընդն վազիյէթը սապրգա վէ հապբրէսինէ նազը քէլամ իտէրէք մահ սէմալար, զիւմրիտին ավարար իլէ մուհաթ օլուպ մէմալիքը Օսմանիյէնին էն կիւզել պիր եէրինի թէշքիլ իտէն պու սանճաղըմըզ, վազիյէթը սապրգասը իթիպարըյլա Սուրիա իւսթիւնտէ պիր չիպան թէշքիլ իտէր իքէն, չիմտի անա վախանա իլթիհապ իթմէքլէ Պէյրութը իւսթիւնտէ պիր էքլիլը զաֆէր թէշքիլ իթտիկինի վէ պու հատիսէնին հարպը ումումիտէն պէրի իգթիթաֆ իթտիկիմիզ իլք սէմերէի մուհիմմէ օլարընը պէյան էյլէմիշ վէ օթուզ միլիոն Օսմանը միլլէթինին մուզատտէրաթընա ճէպէլը Լիպնան մէպուսլարընդն սա իշթիրաք վէ հաքիմ պուլունմալարընտան սօյայը ըզհարը մէճլիսունիյէթ իտէրէք պու մէճլիսունիյէթինին զապթա կէչմէսինի թալէպ էյլէմիշ տիր։ Հէյեէթը ումումիյէ տախի Սալահ Ճիմճօզ պէյին պու մէճլիսունիյէթինէ իշթիրաք էյլէտիքտէն սօնրա, եէնի ինթիխապ օլունան Մուսուլ մէպուսը Մէհմէտ Լէմին, Ճէպէլը Լիպնան մէպուսլարը էմիր Հարիս, Ըէշիտ վէ Իպրահիմ պէյլերին Գանունը Էսասի մուճիպինճէ ըէսմը թահլիֆլերի իճրա իտիլմիշ տիր։ Գօնեա մէպուսլըզընա ինթիխապ իտիլէն Համտի պէյին տէ մազպաթի ինթիխապիյէսի օգունարագ մէպուսլըզը գապուլ վէ ըէսմը թահլիֆի իճրա իտիլմիշ տիր։

306-309 թէվէլլիւսլի մուինսիզ էֆրաասը պիր սէնէ միւտէթլէ թահթը սիլահա ալընմասը վէ սիլէլերինէ մաաշ իթասը հազգընաաքի գարարը մուվգգաթ իլէ իշպու էֆրաատ միյանընտաքի մէմուրիյինին մաաշ վէ մէմուրիյէթլերինէ միւթէտայիր լայիհայի գանունիյէ չու սուրէթլէ զապուլ օլունմըշ տըր։

«Մատտէ 1.— Հիւքիւմէթճէ նէշր օլունան 18 չուպաթ 1329 թարիխլի գարարնամէ մուճիպինճէ, սիլահ ալթընա ալընան իւչ եիւզ ալթը իլա իւչ եիւզ տօպուզ թէվէլլիւսլի մուինսիզ գըսմը սանի էֆրաատ միյանընտաքի մէմուրիյինին մաաշ վէ մէմուրիյէթլերի խուսուսընտա էֆրաատը իհթիյաթիյէ վէ միւսթահֆըզէտէն թահթը սիլահա ալընան մէմուրիյին մաաշ վէ մէմուրիյէթլերի հազգընտաքի ահքամը թաթպիգ օլունաճագ տըր։

Մատտէ 2. Էֆրաատը մէրգումէտէն խըտմէթը մազսուրէ չէրայիթինի հայիզ օլանլարընն մաաշթը հազգընտա, խըտմէթը մազսուրէյէ թապի օլանլար հազգընտաքի ահքամը զանունիյէ ճաբի տիր։

Մատտէ 3.— Իշպու զանուն ահքամը էֆրաատը մէրգումէնին թահթը միւթէսավվէրէսինին ադիմ գալամաղընը հըսսիթսէտտահա նէ տէրէճէֆէնա լըգլար հարմայաճաղընը քի՞մ պիլէճէ։

«Ժան Ժուսէ, զօմանտան, մատտամ Տէզօմպ թէսմիյէ օլունընը, էվլատըմընն սոն նէֆէսլերինտէ պու գըզը հըմայէ վէ միւտաֆէա իսէճէկիմի վատ իթտիմ, պէն պու գըզը պիր մուհապէթը բէտէրանէ իլէ սէվիյօրըմ։ Զիրա օնընն էվսաֆ վէ մէզայայի գալպիյէսինի թը բէտէրանէ իլէ սէվիյօրըմ։ Զիրա օնընն էվսաֆ վէ մէզայայի գալպիյէսինի վէ հըսսիյաթընընն ասալէթինի թագտիր իտիյօրըմ։ Օ չօգ ըզտըրապ չէքմիշ տիր. գըզընը պուլմասընը վէ սէրպէսթ օլմասընը վէ ագլընը ալան պիր տէհշէթտէն օնընն գուրթուլմասընը իսթէրիմ։ Իշթէ սիզտէն վէ սիզլերտէն թալէպ իթտիկիմ վատն սէպէպի պու տըր։

«Պրագընընզպու իշի քէնտիմ իսթէտիկիմ կիպի կէօրէյիմ, էն սոնընտա հաքիմ սիզ օլաճագսընընզ։ Մ. տը Շազէյ էլլէրինիզտէ օլտըգճա օնընն մուզատտէրաթընընն թայինինի վիճտանընընզա մուալլագ տըր։

Գօմանտան.— Բէք ալէա, տէտի, սիզե իհտաթ իսէճէկիմ։

Զիյաֆէթ, նասըլ պաշլատը իսէ էօյլէճէ սիւքիթ իշինտէ խիթամ պուլտը։ Սաաթ 10 տա պիր պէյանընամէյի գապուլ իթտիլեր, հէրսի տէ պէյանը մուվաֆֆագաթ իթտիշլեր իտի։ Ճիմլէսի տէ պանքէր Տէզօմպըն թայիմաթընա պէքլէյէճէքլեր իտի։ Թէքրար իտարէխանէյէ ավէթ իթտիլեր. տուվարտան աշաղը օ վիլայէթին պիր խարթասը ասըլմըշ իտի։ Իխթիյար Տէզօմպ Սարայա։

— Եազընա կէլինիզ, շուրատա նէ՞ կէօրիւյօրընընզ, աէյու բարմաղընը պիր նօգթայա զօյարագ կէօսթէրտի։

— Պիր նէհր։

[231] (Տեվամի)

Գաբիթէն Ժուսէնին գըրըլմըշ սէսի մէւտախէլէ իլէ։

— Օնը մուհաքէմէ իթմէք իշիւն տէ իթմէք լազըմ կէլիր, տէտի։

Իխթիյար Տէզօմպ հէման.— Պէն օնը սիզե թէսլիմ իսէճէկիմ, տէտի։ Էվվէթ պէն, թէահհիւտլարընտան նիւքիւլ իթմէք՝ Տէզօմպլարընն ատէթի տէյիլ տիր։ Եալընընզ օնը նէ սուրէթլէ էլտէ իսէճէկիմ պանա տիր։ Կիւնիւ վէ սաաթընը թայինիսէճէկիմ։

Գօմանտան այաղա գալգը։

— Մ. տը Շազէյ կիպի պիր ատամընն այչագլըընա գանի օլտուա, պու իշի պանա պրագընընզ, պուլութգը պէնատէն տիրիզ իթմէյինիզ։ Կապրիէլ տը Մոնրըվեր սիւքիւթի արզու իթտիշ. օնընն արզուսը եէրինէ վարճագ տըր։ Սիզ պիր ճէզա խմէյօրսընընզ, մէմնուն օլաճազընընզ։

Իխթիյար Տէզօմպ պաշընը սալլատը վէ.

— Գօմանտան, պէնիմ սիզե էմնիյէթիմ վար տըր։ Մա մաֆիսի էքէյիճէ գուրպանլար վար տըր։ Պաշղա պիր գուրպան տանա իլալէսինի զանն իսէրսէմ իսթէմէզսինիզ։ Մ. տը Շազէյին տիվանէլիկի թէհլիքէլի տիր։ Օ չիմտիյէ գատար՝ պու կէնճ գըզա եազլաշմագ իւզրէ հէր պիր ալչագլըգ եաբմըշ տըր։ Իշթէ պու գըզ իշիւն տըր քի, իքի պիսուքարը գաթլ իթմիշ տիր էկէր քէնտիմուվաֆֆագըյէթը միւթէսավվէրէսինին ադիմ գալամաղընը հըսսիթսէտտահա նէ տէրէճէֆէնա լըգլար հարմայաճաղընը քի՞մ պիլէճէ։

«Ժան Ժուսէ, զօմանտան, մատտամ Տէզօմպ թէսմիյէ օլունընը, էվլատըմընն սոն նէֆէսլերինտէ պու գըզը հըմայէ վէ միւտաֆէա իսէճէկիմի վատ իթտիմ, պէն պու գըզը պիր մուհապէթը բէտէրանէ իլէ սէվիյօրըմ։ Զիրա օնընն էվսաֆ վէ մէզայայի գալպիյէսինի վէ հըսսիյաթընընն ասալէթինի թագտիր իտիյօրըմ։ Օ չօգ ըզտըրապ չէքմիշ տիր. գըզընը պուլմասընը վէ սէրպէսթ օլմասընը վէ ագլընը ալան պիր տէհշէթտէն օնընն գուրթուլմասընը իսթէրիմ։ Իշթէ սիզտէն վէ սիզլերտէն թալէպ իթտիկիմ վատն սէպէպի պու տըր։

«Պրագընընզպու իշի քէնտիմ իսթէտիկիմ կիպի կէօրէյիմ, էն սոնընտա հաքիմ սիզ օլաճագսընընզ։ Մ. տը Շազէյ էլլէրինիզտէ օլտըգճա օնընն մուզատտէրաթընընն թայինինի վիճտանընընզա մուալլագ տըր։

صاحب امتياز اغوب وارژانيان
مؤسسى ديكران جيولك
Միւս. մէսուլ: ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

սիլահա ճէլպի թարիխինտէն թարիխը թէրխիսլէրինէ գատար ճարի տիր։

Մատտէ 4.— Պու պապտէ հիւքիւմէթճէ նէշր օլունան սաղիֆիւլպէյան 18 չուպաթ 1329 թարիխլի զարարնամէ հիւքմի միւլղա տըր։»

Ալեմանիատան ավանս ազտը.— Ալէմանիա հիւքիւմէթինտէն զըրդ իքի պուչուգ միլիոն լիրալըգ պիր ավանս ազտը վէ օթուզ իքի միլիոն լիրալըգ էվրազը նազտիյէ իխրաճը հազրնտաքի գանուն լայիհասը օգունարագ չու սուրէթլէ գապուլ իտիլմիշ տիր։

«Մատտէ 1.— Ալէմանիա հիւքիւմէթինտէն զըրդ իքի պուչուգ միլիոն լիրայա գատար պիր ավանս ազտընա հէյէթը վիւքէլա մէէզուն տըր։

Մատտէ 2.— Իշպու ավանստան օթուզ իքի միլիոն լիրասը Ալէմանիա տէվլէթինտէն ալթուն իլէ վաճիպիւլթէէտիյէ խազինէ թահվիլաթը օլարագ ախզ վէ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինէ պիթթէվտի մուգապիլինտէ պու մէպլաղա գատար էվրազը նազտիյէ իխրաճընա Մալիյէ նազրրը մէէզուն տըր։

Մատտէ 3.— Իշպու գանունըն իքինճի մատտէսի մուճիպինճէ, մէվզրի թէտավիւլէ իխրաճ օլունաճագ էվրազը նազտիյէնին պէտէլլէրի սէնէվի այթը միլիոնտան օն միլիոն լիրայա գատար թէխալիւֆ իտէճէք գըսմըրլա նիհայէթ տէօրթ սէնէ զարֆընտա քեամիլէն թէտավիւլտէն ըէֆի սուրէթիյլէ ալթուն օլարագ թէէտիյէ օլընաճագ վէ պու միւտտէթ 6 աղըսթոս 1332 թարիխլի գանուն մուճիպինճէ իխրաճ օլունան էվրազը նազտիյէնին թէէտիյէսի իչիւն մուայյէն սոն թազսիթին ինզըզասընտան իպթիտա իտէճէք տիր։

Մատտէ 4.— Էվրազը նազտիյէնին թէէտիյէի պէտէլլէրի իչիւն մէպտա թային օլընան Շթարիիտէն Իթիոարլէն տօզուզ սէնէ զարֆընտա իպրազ օլունմայանլարը իազինէ լէհինէ միրուրը զէմանա օղրայաճագ տըր։

Մատտէ 5.— Էվրազը նազտիյէնին մէճ.պուրիիլթէտավիւլ օլտըզընա տայիր օլան 18 թըշր. էվվէլ 331 թարիխլի գանունըն իքինճի մատտէսի ահքամը իշպու գանուն մուճիպինճէ իխրաճ օլունաճագ էվրազը նազտիյէ հազրնտա տարի ճարի տիր։»

ՄԷՃԼԻՍԸ ԱՅԱՆ

Տիւն Մէճլիսը Այան՝ ըէիս Ռիֆաթ պէյին թահթը ռիյասէթինտէ թօբլանարագ զապթը սապզ գրաթ վէ այանէն գապուլ օլունտըզտան սոնրա, ըուզնամէի միւղաքերէյէ կէչիլէրէք Խազինէի ՄալիյէսէնՇէհր Էմանէթինէ պէյ եիւզ պին լիրա ավանս իթասը հազրնտաքի գանուն լայիհասընընի միւղաքերէսինէ պաշլանմըշ տըր։ Հիւքիւմէթ նամընա միւղաքերէսէ հազրը պուլունան Տարիլիյէ միւսթէշար վէքիլի Օսման պէյ, պու մէպլաղ իլէ Շէհր Էմանէթինճէ միւպայաա օլունան էրզագ վէ զէիայիրին մըզտարը հազընտա տուր ու տըրազ իզահաթ վէ.ըէրէք Խազինէի Մալիյէսէն ալընան պու ավանս իլէ Ալէմանիատան 350 վանօն չէքէր ալընտըզընը վէ պու չէքէրին զըմէթի օն տէօրթ միլիոն քիւսուր ղրուշա պալիգ օլտըզընը վէ պու չէքէրլէր Ավսթրիայա վասըլ օլմըշ օլուպ եաղընտա Սթանպօլա կէթիրիլեճէկլինի վէ պունտան պաշգա միւպայաա օլունան քիպրիթլէր տէ Սթանպօլա սարֆ իտիլմէքտէ վէ զըսմը տիկէրինին տէ վիլայաթա կէօնտէրիլմէքտէ պուլունտըզընը վէ Ռումանիատան տա 2,460,000 ղրուշլուգ ալբա կէթիրիլտիկինի վէ պունըն մահալլաթտա թէվզի վէ իհթիյաճը ռ*

լանլարա տէօրթ ղրուշ մուգապիլինտէ սաթըլմագտա պուլունտըզընը սէօյլէտիքտէն սոնրա, միւթէպագը զալան մէպալիգ իլէ ալընան վէ ալընաճագ օլան զէխայիրը սայիրէ հազրընտա իյզահաթ վէրմիշ տիր։

Պու իյզահաթտան սոնրա մատտէլէրին զրաաթընա պաշլանմըշ տըր։ Պու սըրատա պիր չարէէք սաաթ թէնէֆֆիւս վէրիլէրէք պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Իքինճի ճէլսէ վագթըն կէճիքմիշ օլմասը վէ էքսէրիյէթ հասըլ օլմամասը հասէպիյէ ագտ իտիլէմիշ տիր։

ՇԷՅԽ-ԻԼ-ԻՍԼԱՄ Մուսա Քեազիմ էֆ.տիւն հուզուրը Շահանէյէ գապուլ օլընմըշ տըր։

ԳԱՊԻՆԷ պէյաննամէսի տիւն Մէճլիսը մէպուսանտա օղունաճագ իքէն, ախիրէն ճ. էրթէսի վէ եախօտ ը. էրթէսիյէ թէէիր իտիլտիկի խապէր ալընմըշ տըր։ Ս.

ՊԱՀՐԻՃԷ նազրրը ճէմալ բաշանըն միւտտէթը զայպուպէթինտէ ումուրը նէզարէթին Հարպիյէ նազրրը էնվէր բաշա թարաֆընտան իյֆասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսատրը օլմուշ տըր։ Ռ. Է.

ՆԱՖԱԱ նազրրը Ալի Միւնիֆ պէյին վիրուտինէ գատար ումուրը նէզարէթին Թիճարէթ վէ Զրաաթ նազրրը ՄուսթաֆաՇէրէֆպէյ թարաֆընտան իյֆասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսատրը օլմուշ տըր։ Թ Է

ԱԼԷՄԱՆԻԱ սէֆիրի Մ. Քիւհլման՝ տիւն Ռում Բախրիզինին զիյարէթինի իյատէ իթմիշ տիր։ Օ. Լ.

ՄԱԳՐԻԲԷՕՑԻՆՏԷ տախի թապաղը ֆուզարայա պիր զրչ.սա սըճագ եէմէք տաղրթմագ իւզրէ պիր սիլէ մաթպախը աչըլմըշ տըր։ Թ. Է.

ՍԱՆԿՐՆ.—Մանչա Բէլբանիատէ Ֆընտրգզատէսէ պիր հանկրն չըգմըշ իսէ տէօնտիրիլմիշ տիր։ Թ. Է.

*. Զարշուի Քէպիրտէ Ազա խաղընտա մարանկոզ Եանինին սոզա պորուսընտան սըչրայան զըղրլճըմ եաղընտաքի Հասան Պասրի էֆ.ենին մօպիլիա տիւքեանընա հայրլմըշ, ֆազաթ էֆրաֆընա սիրայէթինէ մէյտան վէրիլմէքսիզին պասըրրըլմըշ տըր։ Թ.

ԽԸՐՍԸԶԼԸՂ.— Պէօյիւք Ատատա Մատամ Անտոնեանընը էվինտէ խտմէթճիլիք իսէն էլէնի վէ Ֆանի՝ էվվէն պազը էշկա չալմըշ օլմազլա զապըթաճա եազալանմըշլար տըր։ Օ. Լ.

ՃԷՐՀ.— Սիւլէյման էֆ. նամընտա պիրի՝ Գալիոնճը Գուլլուղընտա պիր աբարթըմանտա սաքինէ սէվկիւլիսի Զօիցանընը՝ Անէսթի նամ չախսլա կէճէյի կէչիրտիկինի իշիտէրէք, մեզպուրէնին էվինէ կիթմիշ վէ պուչազլա Զօիցա վէ Անէսթիյի եարալամըշ վէ քէնտիսի տէ զապըթաճա թութուլմըշ տըր։ Օ. Լ.

ԳԱՀՐԱՄԱՆԼԱՐԸՄԸԶ ԻԶԻՒՆ ԴՕՆՍԷՐ

ճէպհէլերտէ հարպ իտէն զահրամանլարըմըզա թիւթիւն վէ սիկարա թէվզիինէ մէմուր Մաթպուաթ զօմիթէսինին թէրթիպ իթտիկինի միւքէրրէրէն եաղտըրըմըզ զօնսէր՝ կէլեճէք փետր. 12տէ Թէրէ-Պաշընտա զըշլըզ թէաթրօտա վուզու պուլաճագ տըր։ Փետր. 12 բ. էրթէսի աղշամը էրքէքլէրէ վէ ֆէրտասը սայը կիւնիւ գատընլարա թախսիս օլընմըշ տըր։ Բրոկրամ զայէթլէ միւքէլլէֆ օլուպ ատնայի վէ զեվզը սելիմ նոզթաի նազարընտան էն կիւզիտէ բարչալար չալընաճագ տըր։ «Պէյազ պուսէ» վէ «կիւլ բէնկինտէ պուսէ» չայանը զիքր տիր։ Գօնսէր նիհայէթինտէ նազմէ իլէ պէրապէր ասքէրի պիր մէնզարէ իրայէ օլընաճագ տըր։ Պիլէթլէր թէաթրօ կիչէսինտէ, Բիկմալիոն, Գարլըման, Թօզաթլեան, Բաքա, Օթթօ Գայլ վէ Սթանպօլտա Շամլը վէ Մաճիտ Մէհմէտ Գարագաշ թիճարէթխանէլէրինտէ սաթըլմագտա տըր։ Գատընլարընը չապգա գօյմամալարը ըէճա օլընը։ Սալօնտա սիկարա իչմէք գաթիէն մէճմուա տըր։ Գօնսէրէ թամ ալաֆր. 9.30 տա պաշլանաճագ օլուպ, գաբուլար գաբանաճագ տըր։ Պինանէն ալէյհ հազըր պուլընաճագլարընը թամ վագթընտա կէլմէլէրի ըէճա օլունը։ Պիլէթ պէտէլլէրի «Թանին» իտարէխանէսինէ կէօնտէրիլմէլի տիր։ Լօճալարտա 4էր քիշիտէն ֆազլա ալընմայաճագ տըր։

ԹԷՊԷՏՏԻՎԱԹԸ ՀԱՎԱՅԻՑԷ

ճիհէթը զարպիտէ եէնիտէն պօրա զուհուր իտէճէք, բիւզկեար չըմալը չարգիտէն վէզան իլէ հավա զաբալը օլաճագ, եաղմուր, վէ եախօտ զար եաղաճագ տըր։

26քէն.տանի33Ը թարիխինտէ զապլէզզէվալ տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 1, Վանիքէօյինտէ 1, Էտիրնէտէ 3, Իզմիրտէ 12, Անգարատա 7։ 24 սաաթ զարֆընտա ազամի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 13, Վանիքէօյինտէ 14, Էտիրնէտէ 11, Իզմիրտէ17, Անգարատա 10 տէրէճէ տիր։ 24 սաաթ զարֆընտա ասղէրի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 0, Վանիքէօյինտէ 0, Էտիրնէտէ 3, Իզմիրտէ 10, Անգարատա 1 տէրէճէ տիր։

24 սաաթ զարֆընտա եաղան եաղմուրըն մըգտարը. Տէրսաատէթտէ 28, Վանիքէօյինտէ 28, Էտիրնէտէ 17, Իզմիրտէ 45, Անգարատա 3 միլիմէթրօ տըր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ

Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսի, Պրուսա հարիր տարիւթաալիմինին 3)16 Նիսան 1333)1917 թարիխինտէ չիւշատ օլունաճաղընը ատլազատարանա իպտար իտէր։

Պու միւնասէպէթլէ իտարէի մէզքիւրէ։ 1. Թալէպէնին նիհարի օլտուզլարընը։ 2. Թէորիսաթը մէճճանի օլտըզընը։ 3. Տէրսլէրին նիհանատան թէմուղ գատար տէվամ իտէրէքանը միւթէազզըզ խուրուճ իմթիհանլարընը իճրա զըլընաճաղընը։ 4. Տարիւթաալիմին տէրսլէրինի թատգիպ իթմէք իսթէյէն նամզէտլէրին նիհայէթ 13)26 չուպաթ 1332)1917 թարիխինէ գատար պա իսթիհանամէ իգամէթ իթտիքլէրի մահալ Տույունը Ումումիյէ իտարէսինէ, եախօտ նիհայէթ 23 մարթ 1333 — 6 նիսան 1917 թարիխինէ գատար Պրուսա Տույունը Ումումիյէ պաշ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլեճէկլինի պէյան իտէր։

Ուսուլի տայիրէսինտէ բուլ իլագ իտիլմիշ օլմագ իգթիզա իսէն պու իսթիհանամէլերտէ միւսթէսիլէրին իսմ, չէօնրէթ, մահալը իգամէթ վէ սինլէրի կէօսթէրիլեճէք վէ պունլարա,

1. Միւսթէսիլէրին թէպաան Օսմանիյէտէն օլտըզլարընը վէ լազալը օն ալթը եաշընը իքմալ, իթմիշ պուլունաըզլարընը միւսպիթ թէզքերէի Օսմանիյէլերի սուրէթի։ 2. Շիմտիքի հալտէ խըամէթը ասքէրիյէ իլէ մուքելլէֆ օլմասըզլարընը մուսաատագ օլմագ իւզրէ մէմուրիյնը ասքէրիյէ թարաֆընտան իթա օլունմըշ պիր վեսիգա։ 3. Իգամէթ իթտիքլէրի մահալին իլգամէմուրինը ահալսինտէն իսթիհսալ իտիլմիշ պիր հիւնը հալ վարագտը։ 4. Իւշ սէնէտէն ազ պիր միւտէթ իշինտէ աշըլանմըշ օլտըգլարընը միւպէյին աշը չահատէթնամէսի։ 5. Միւսթէսիլէր պիր մէքթէպտէն մէէզուն օլտըզլարը հալտէ, տիրլօմալարընընն ասլը վէ եա սուրէթը մուսաատագասը բապթ իտիլեճէք տիր։ 6. Իսթիտանամէլերինի վագթ ու զէմանընյա վէրէն նամզէտլէր պիր տուխուլ իմթիհանընա թապի թութըլաճագլար վէ պու իմթիհանտա հէյէթը միւէյյի հուզուրընտա։ Ա. Թիւրքճէ թէքէլլիւմ իսէպիլտիքլէրինի։ Բ. Մէմալիքը Օսմանիյէտէ միւոթամէլ լիսանլարտան պիրինի օգուլյուպ հազապիլտիքլէրինի։ Գ. Հիսապտան իմալ էրպաայա այինա օլտըգլարընը իսպաթ իտէճէքլէր տիր։

Իսթիտանամէլերինի իգամէթ իթտիքլէրի մահալէքի Տույունը Ումումիյէ իտարէսինէ իթա իտէնլէր Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինին մուխթէլիֆ պաշ միւտիրիյէթ, մէրքէզ միւտիրիյէթ վէ միւտիրիյէթլէրիյլէ մէրքէզ մէմուրիյէթլէրինտէ 20 չուպաթ 1332 — 4 մարթ 1917 թարիխինտէ սապահլայըն զէվալի սաաթ օնտա վէ իսթիտանամէլերինի Պրուսա պաշ միւտիրիյէթինէ թէվտի իտէնլէր տախի, 30 մարթ 1333 — 12 նիսան 1917 թարիխինտէ սապահ զէվալի սաաթ տօգուզտա մահալը մէզքիւր հարիր տարիւթաալիմինտէ իմթիհան օլունաճաղլար տըր։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

Պահրիյէ էլպիսէ տիքիմիանէսի իշիւն դասընը իշճի գայտը մուգարրէր տիր։ Մաքինա գուլլանմագ լայզկը տիքիչ տիքմէք վէ իւթիւ եաբմագ պէլէն թալիպլէրին ճումաատան մաատա հէր կիւն Դասըմ Բաշատա Թէրսանէ տախիլինտէ վագը էլպիսէ տիքիմիանէսի միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—3

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՎԱՃԻՃԷԹԸ ԱՄՔԷԼԻՃԷ

Պերլին, 8.— Հավանընը ֆէնայլըզընա վէ չէտիա սօուզլարա բաղմէն, մուվաֆֆագրյէթլէ նէթիյէլէրէն վէ Ալէմանլարընը էլինէ պիր մըզտար էտիր, միթրայէզ վէ լազըմ մաքինալարը պրազան Ղարպ վէ Շարգտա պիր չօգ ակվրիյէ միւսատէմաթընտան մաատա, հիչ պիր թարաֆտա մուհիմ մուհարէպէլէր օլմամըշ տըր։ Շէտիա պիր սօուզա բաղմէն, պիւթիւն Ղարպ ճէպհէսինտէ հարարէթլի պիր թայեարէ ֆաալիյէթի կէօրիլմիշ տիր։ Փետրվար 6 կիճէսինտէ Ալպէր վէ Տարնօգուրընը մուհիմ սթատիոնլարը Ալէման հարպ թայեարէլէրինճէ մուվաֆֆագրյէթլէ եէնիտէն թօպա թութուլմըշ տըր։ Հէպիւրթէրն վէ Բրոթար ակիչման գարարկահլարընտա 400 քիլօկրամլըգ պոմպաղար աթրլմըշ տըր։ Պիր չօգ զայեաթ վուգու պուլաղը թէէիւտ օլունբյոր։ Ալէման թայեարէլերի հավա մուհարէպիյէրի էտնասընտա 5 տիւշման թայեարէսինի տիւշիւրմիշլեր տիր։ Իւչ թայեարէ էնզազը Ալէմանլարընը էլինէ տիւշմիւշ տիր։ Գ.

ԵՈՒՆԱՆ ԱՊԼՕԳԱՍԸ

Պերլին, 7.— Փետր. 5 թարիխյէ Աթինատան «Սէգօլ»յա եազըլըյոր։ — Ապլոգա թախֆիֆ օլունմըշ տըր։ Պու կիւն՝ իքի այատան պէրու թէէիրը օլընան բօսթա մուհաբերաթը՝ թէվզի օլունմըշ վէ սէֆինէլերէ՝ Բիրէ լիմանընա կիրմէկէ միւսատատ օլընմըշ տըր։ Իսթիլաֆ իւլթիմաթօմընը թաթպիգի իչիւն կիւնտէ Աթինատան 14 թրէն վէ պիր ասքէրի նազլիյէ սէֆինէսի հարաքէթ իթմէքտէ տիր։ Հարպիյէ նազրրը՝ փետր. 17տէն էվվէլ տէվլէթէ ահա պիթիւն միլանլարընը թէսլիմինի էմր վէ թէսլիմ իթմէյէնլերէ ճէզա թէրթիպ իթմիշ ֆտիր։ Իսթիլաֆ սէֆիրլերի՝ Իւլթիմաթօմընը թաթպիգինտէն ալէյհումում մէճմուն արբլար։ Ապլոգայը պիւսպիւթիւն զալարրմագ իչիւն հէնուզ՝ սիլահլարընը թէսլիմինտէն հասըլ օլաճագ նէթիյճէյէ պէքլէյօրլար։ Տիկէր պիր թէլէկրաֆլա ապլոգանընն գալարրը՝ արզը վէ վաբօրլարա զախիրէ եիւքլենաիկի պիլտիրիլիյօր։ Լ.